

# '对欧洲农民的援助'

Автор(и): Растителна защита  
Дата: 17.09.2014 Брой: 9/2014



针对受俄罗斯禁运影响的水果和蔬菜生产商提供1.25亿欧元援助。相关措施于2014年8月18日生效。

波兰番茄涌入保加利亚市场，成吨的奥地利苹果无法送达俄罗斯消费者手中，辣椒生产过剩，欧洲农民间弥漫着明显的紧张情绪——这些都只是俄罗斯禁止进口果蔬可能引发的部分潜在后果。荷兰农民正痛苦地感受着对俄出口禁令的冲击，因为此前他们的水果和蔬菜曾大量销往俄罗斯市场。奥地利农产品生产商同样遭受重创——他们每年向俄罗斯出口价值2.38亿欧元的产品，主要包括乳制品、蔬菜、水果和肉制品。受此禁令影响的还有许多其他欧洲国家：比利时、保加利亚、波兰、法国以及波罗的海国家。然而事实上，更受损失的还将包括俄罗斯的普通消费者，因为此前部分欧盟产品在俄售价相当实惠，而即将取而代之的高加索或中亚地区蔬菜价格则要昂贵得多。

俄罗斯的禁运迫使欧盟采取一系列措施，以支持共同体成员国境内的水果和蔬菜生产商。鉴于俄罗斯对欧盟农产品的进口限制，并在上周就市场形势举行讨论会议后，欧盟委员会正推行针对特定易腐果蔬的扶持措施。有资格享受这些措施的产品包括：番茄、胡萝卜、卷心菜、甜椒、花椰菜、黄瓜、小黄瓜、蘑菇、苹果、

梨、浆果、鲜食葡萄和猕猴桃。欧盟委员会进一步指出，这些产品的市场正处于活跃产季，农民既不具备长期储存的条件，也无法迅速在替代市场实现销售。

欧盟农业与农村发展事务委员达契安·乔罗什表示："紧急措施即日生效，立即执行。"总额达1.25亿欧元的预算旨在全力支持受影响的农业产区及相关生产商。这些措施的使用期限将确保至11月底，届时本届欧盟委员会的任期也将届满。

### 措施运作机制

欧洲农民在提交相应申请后，可销毁其收成的百分之五。作为补偿，他们将从欧洲农业预算中获得相当于其潜在收入50%的损失赔偿。然而，如果他们不销毁收成，而是将其提供给需求方——如学校或慈善组织——则将获得100%的损失补偿。目前尚不清楚欧盟各成员国能在多大程度上受益于这项农业援助。最终答案将在9月5日农业部长紧急会议后揭晓，届时该领域的具体金额将得以明确。当前，来自不同国家农民的诉求正在审核中，以便尽可能彻底地评估损失，并据此制定最优的财务决策。部分欧盟成员国已发起促进本地农产品消费的运动，以降低对出口的依赖。

### 出口的代价

回顾过去的2013年，对俄商品出口总值达120亿欧元。如果这笔金额需要完全由欧洲资金补偿，欧洲农业预算将难以承受，因为该预算还需向那些完全不种植某些果蔬品种，或减少猪肉和牛奶产量的农民支付补贴。